



Astrolabe

laiton, v. 1550-1555  
Londres, The National  
Maritime Museum

[in] K Lippincott, *The story of time*, Larousse, 2000, s. 116

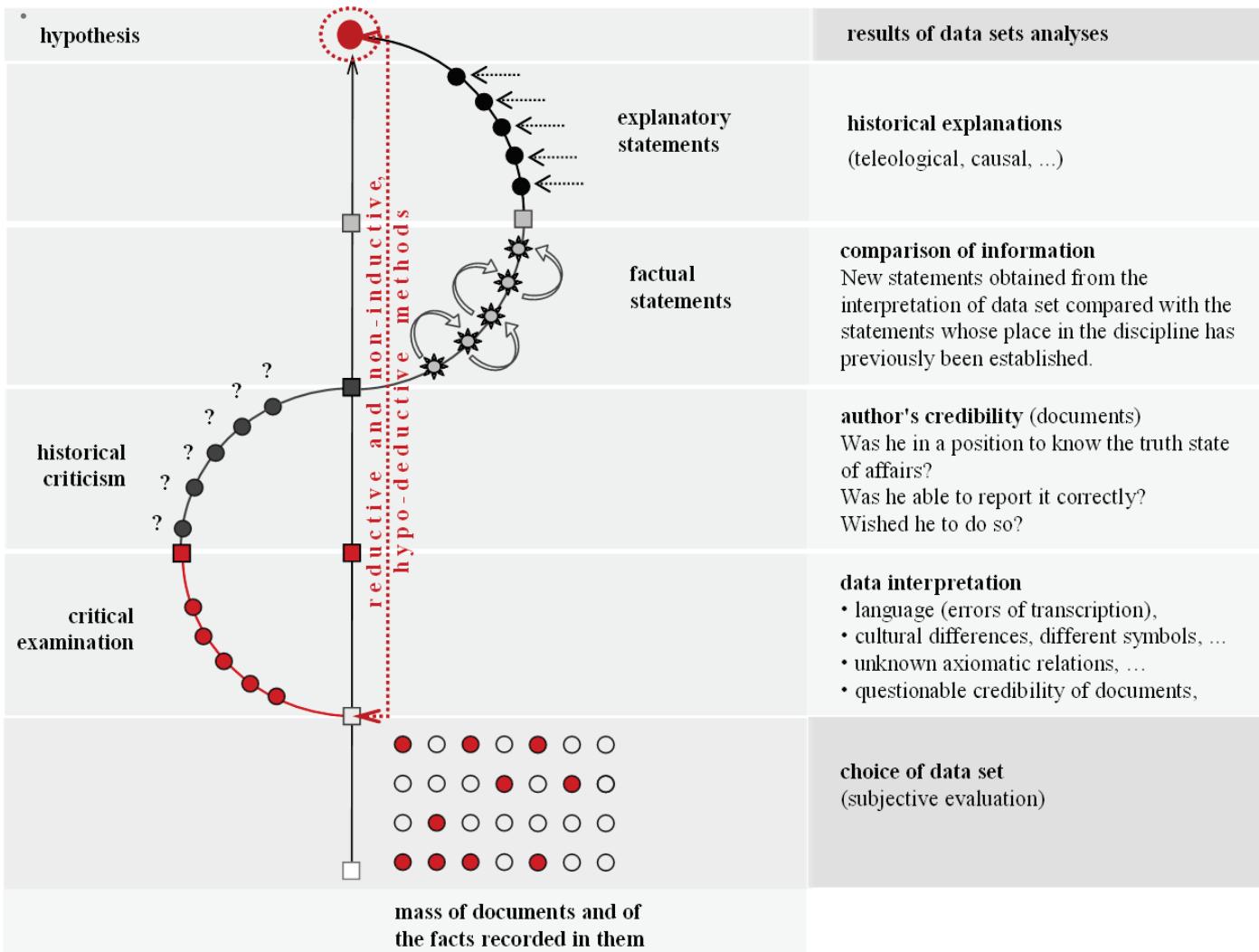
## Visualising time with multiple granularities: a generic framework

Iwona DUDEK, Jean-Yves BLAISE  
CNRS, France  
UMR CNRS/MCC 3495 MAP

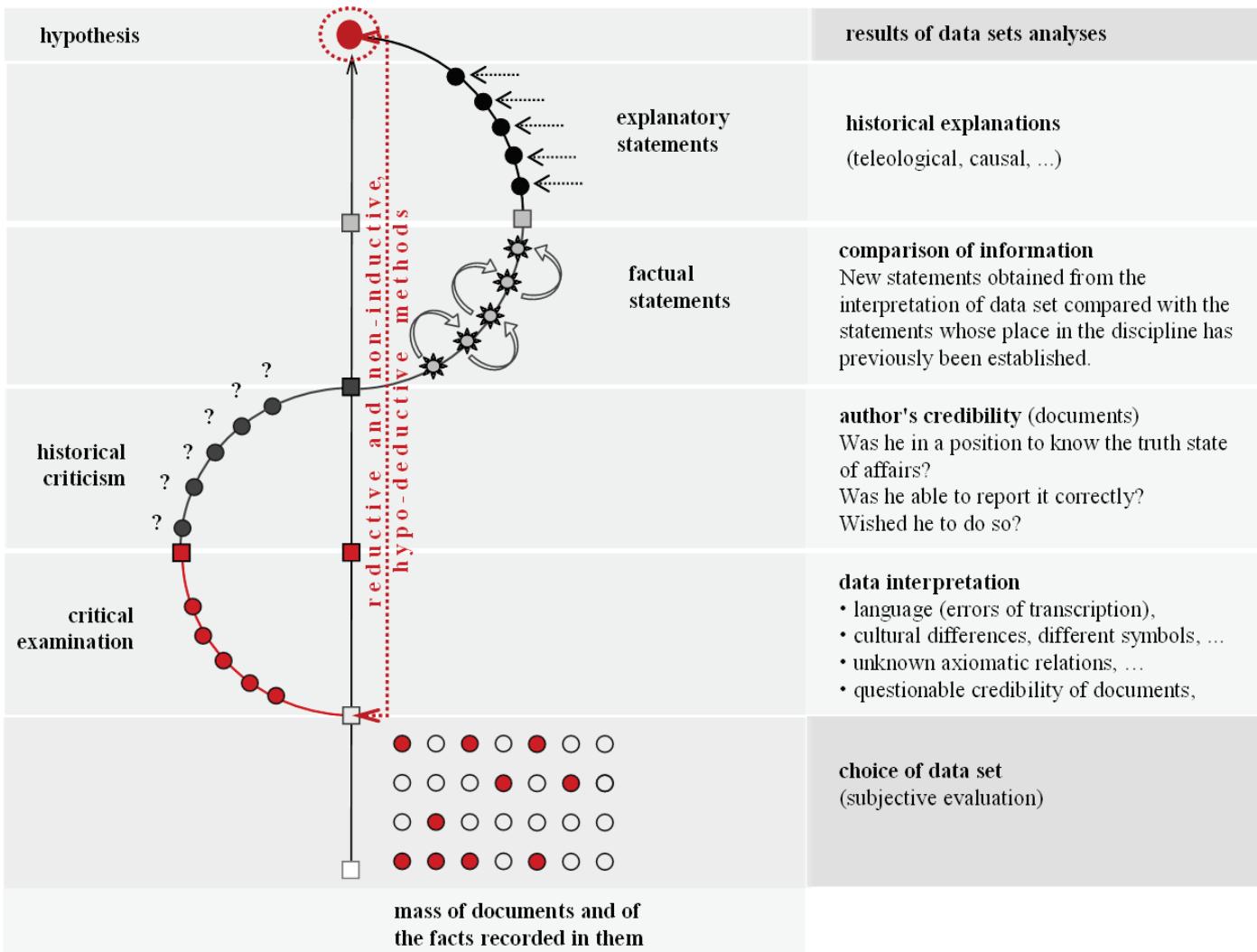
*We know how to measure time,  
but it doesn't guarantee that we are able to  
understand its nature.*

U. Eco, *Time*, s. 13 [in] *The story of time*, K. Lippincott, Larousse, 2000

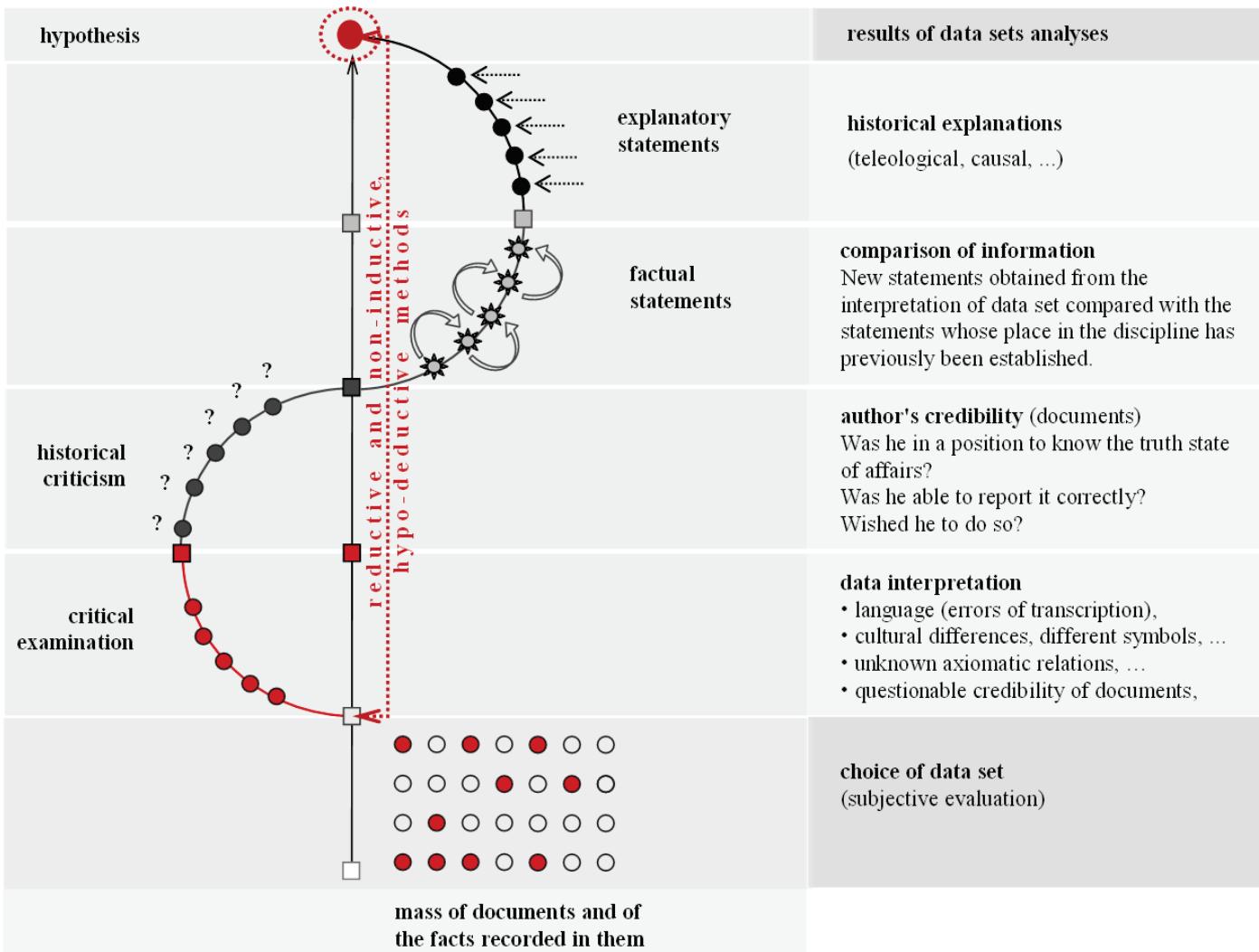
## Human Sciences > traces of human activity > historical sciences



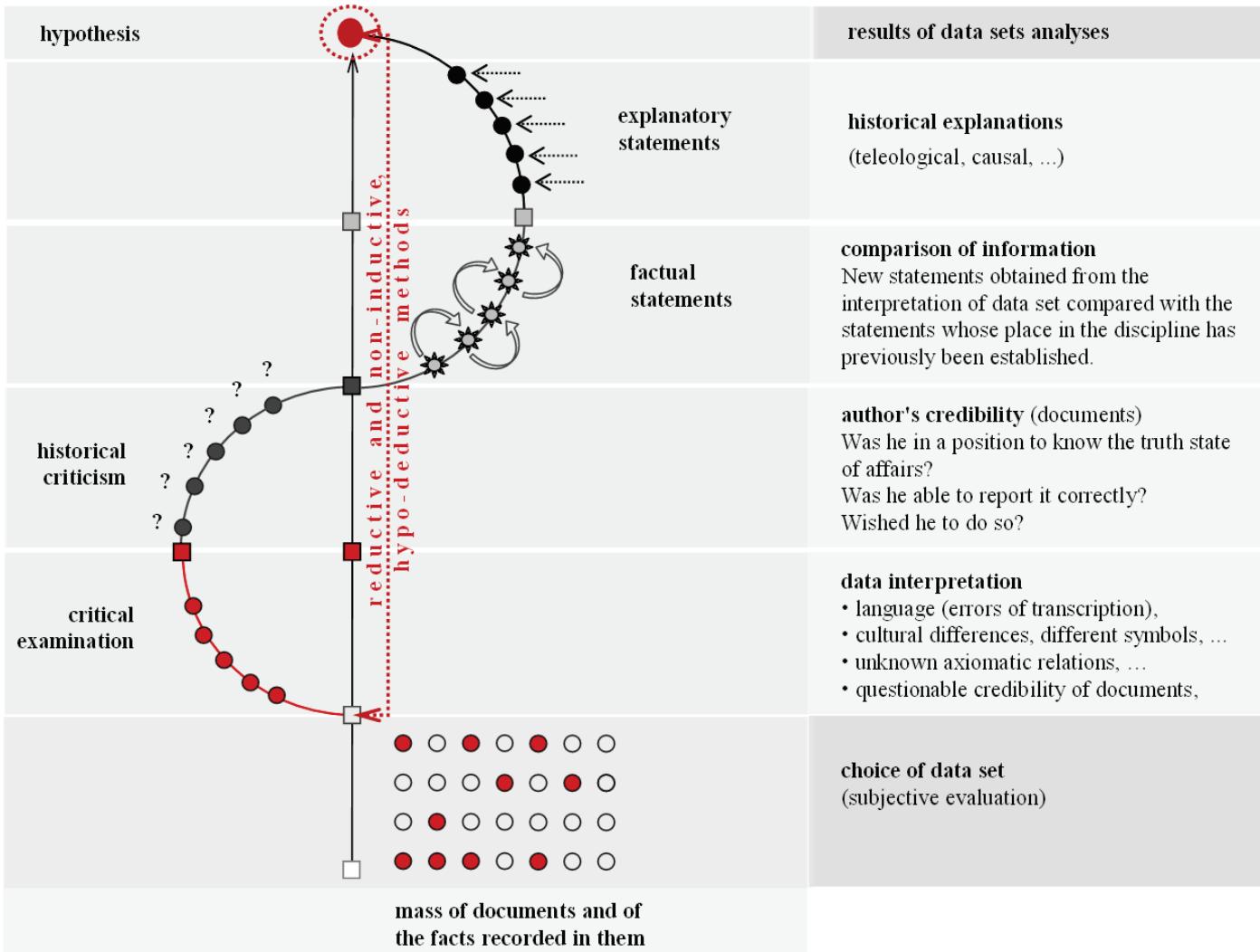
We can not verify our ideas by an experiment.



## One cannot edict general rules



teleological explanations (goal of phenomenon is given)  
causal explanations (cause of phenomenon is given)



## Introduction

UMR CNRS / MCC 3495 MAP - Marseille - F



Nocturnal  
buis, 1693  
Londres, The National  
Maritime Museum

[in] K Lippincott, *L'histoire du Temps*,  
Larousse, 2000, s. 102

## Nature of historical data sets

heterogeneity,  
uncertainty,  
missing data,  
uneven distribution in time,  
*etc.*

time points and intervals are often inconsistent  
in terms of granularity.

choice of a given temporal granularity

the reality of a conceptual model we use

Visualisation

## Introduction

UMR CNRS / MCCC 3495 MAP - Marseille - F

summer 1543

15th July

July

A fire of a tower took place in summer 1543.

A modification of the tower started on 15th July 1543.

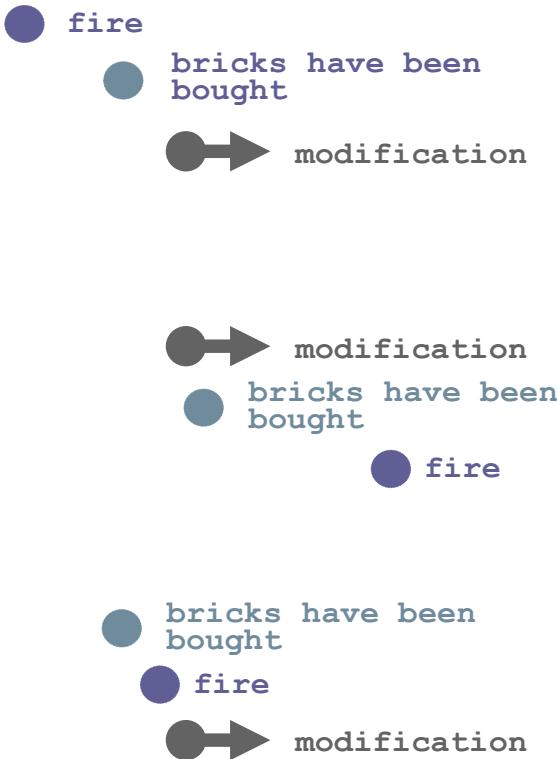
A big quantity of bricks have been bought in July 1543.

### Problems :

- credibility of data – ex. author's credibility
- incertitude of dating – ex. *probably 1345*

Visualisation

# Introduction



## Example :

A fire of a tower took place in summer 1543.

A modification of a tower started on 15th July 1543.

A big quantity of bricks have been bought in July 1543.

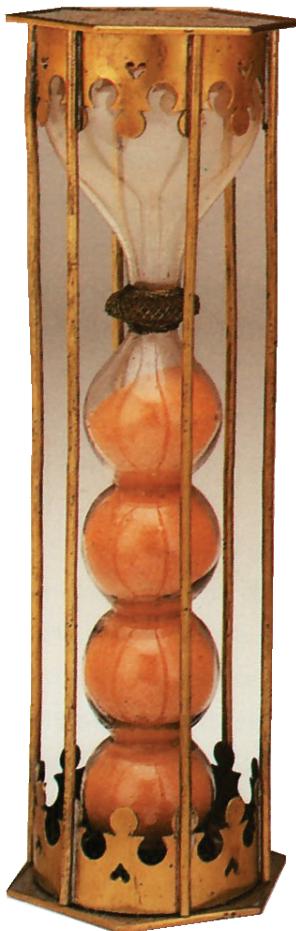
## Problems :

- **credibility of data** – ex. authors credibility
- **incertitude of dating** – ex. probably 1345
- **possibility of various scenarios** – that imply different cause and effect relations
- **data precision (temporal granularity)**

## Visualisation

## Introduction

UMR CNRS / MCC 3495 MAP - Marseille - F



## Structure of presentation :

Visualisation of data sets characterised by varying temporal granularity

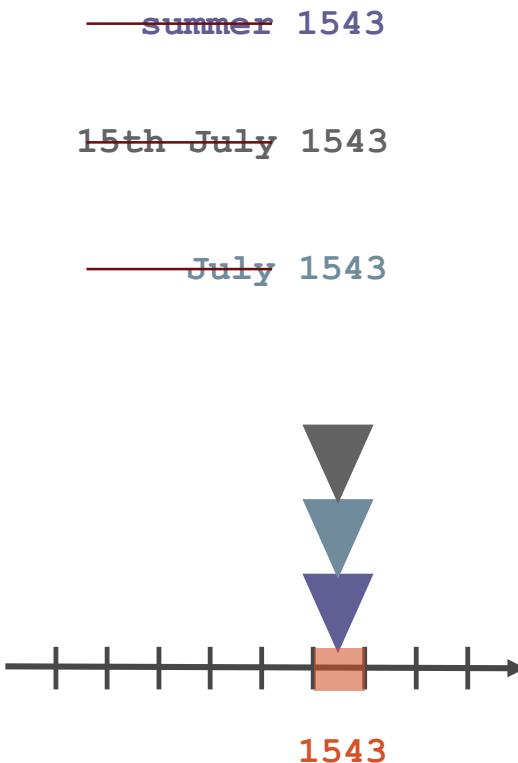
Comparison of 25 historical calendars

Generic framework of a method of visualising time with multiple granularities (two case studies)

Conclusions

## Varying temporal granularity

UMR CNRS / MCCI 3495 MAP - Marseille - F



## Visualisation of datasets characterised by varying temporal granularity

Different temporal granularity

If a *chronon* (the smallest temporal unit)

one civil year (format YYYY)

Other hints about temporal relations  
between these events will disappear

## Varying temporal granularity

UMR CNRS / MCCI 3495 MAP - Marseille - F

the chapel is  
inaccessible  
due to snow for  
a certain  
number of weeks  
during the year

a pilgrimage is  
organised on  
the saint's day  
every year

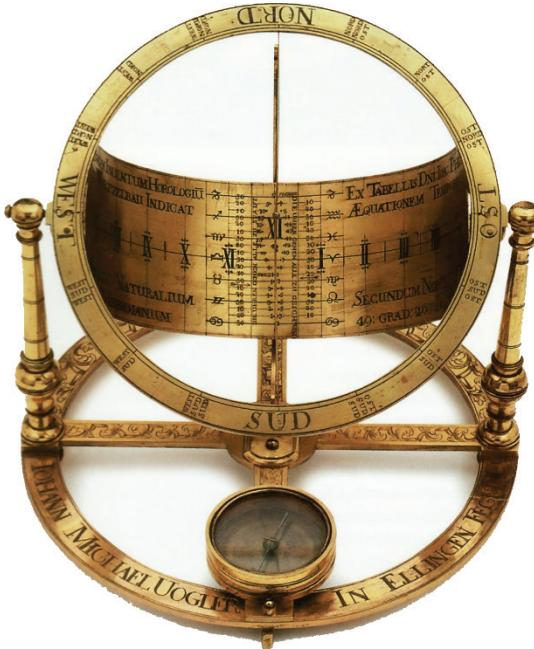
### Visualisation of datasets characterised by varying temporal granularity

cyclic events/processes  
with inconsistent granularities

- fuzzy cyclic behaviour
- well-defined cyclic behaviour

# Varying temporal granularity

UMR CNRS / MCCC 3495 MAP - Marseille - F



**Johann Michael Vogler**  
Cadran analemmatique  
laiton doré, début XVIII<sup>e</sup> s.  
Londres, The National Maritime Museum

[in] K Lippincott, *L'histoire du Temps*, Larousse, 2000, s. 106

Visualising time with multiple granularities:  
a generic framework

## How to describe and visualise time with multiple granularities ?

to combine in a single visualisation multiple aspects of the parameter “*time*”

adequate tool/method to visualise and reason about the data sets we use

the idea:

start from how time is handled in general (through calendars)  
rather than from historical data sets and tools

# Comparison of 25 alternative calendars

UMR CNRS / MCCC 3495 MAP - Marseille - F

- Japanese calendar (*Taiintaiyoreki*)
- Tibetan calendar
- Babylonian calendar
- Burmese calendar
- Chinese calendar
- Hebrew calendar
- Pre-Islamic calendar (*Džahiliyya*)
- Symmetry454 calendar
- Incas calendar (solar)
- French republican calendar
- Egyptian calendar
- Soviet calendar
- Coptic calendar
- Julian calendar
- Gregorian calendar
- Byzantine calendar
- Roman calendar (republican)
- Inuit calendar
- Continental Celtic Calendar (*Gaulish Coligny calendar*)
- Muslim calendar (*Hijrī*)
- Attic state calendar
- Maya and Aztec calendars (*Xiuhpohualli, Tonalpohualli*)
- Badí' calendar
- Incas calendar (lunar)
- Balinese Pawukon calendar

Visualising time with multiple granularities:  
a generic framework

## Comparison of 25 alternative calendars

covering a wide range of historic periods and  
cultures or civilisations

eleven key aspects of calendars:

# Comparison of 25 alternative calendars

UMR CNRS / MCC 3495 MAP - Marseille - F

lunar      solar      lunisolar      agricultural

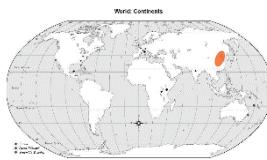


1000                          2000



604

1872-73



in years



cycles of nature

in days

10 - 1 j

number of seasons

● 5 days      ● 1 day

beginning of a year  
14.IX

number of days in a week

number of days in a common year

354

intercalation rhythm



number of months in a common an a leap year  
types of a month (duration)

387      number of days in a leap year

beginning of a day

● midday

● midnight

● 23h

● sunset

● sunrise

● no data

Visualising time with multiple granularities:  
a generic framework

## Comparison of 25 alternative calendars

covering a wide range of historic periods and cultures or civilisations

eleven key aspects of calendars:

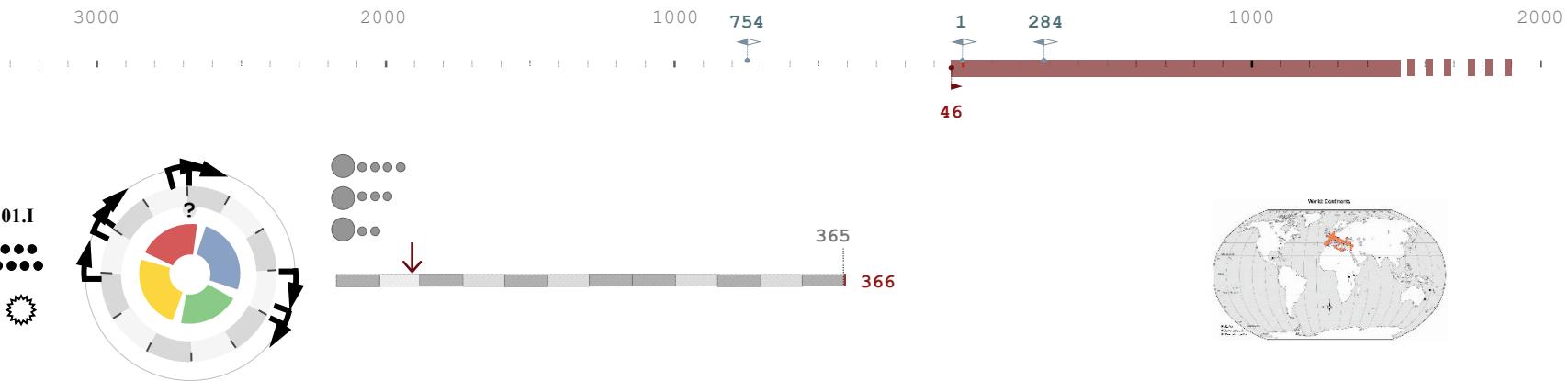
type

period and zone of usage

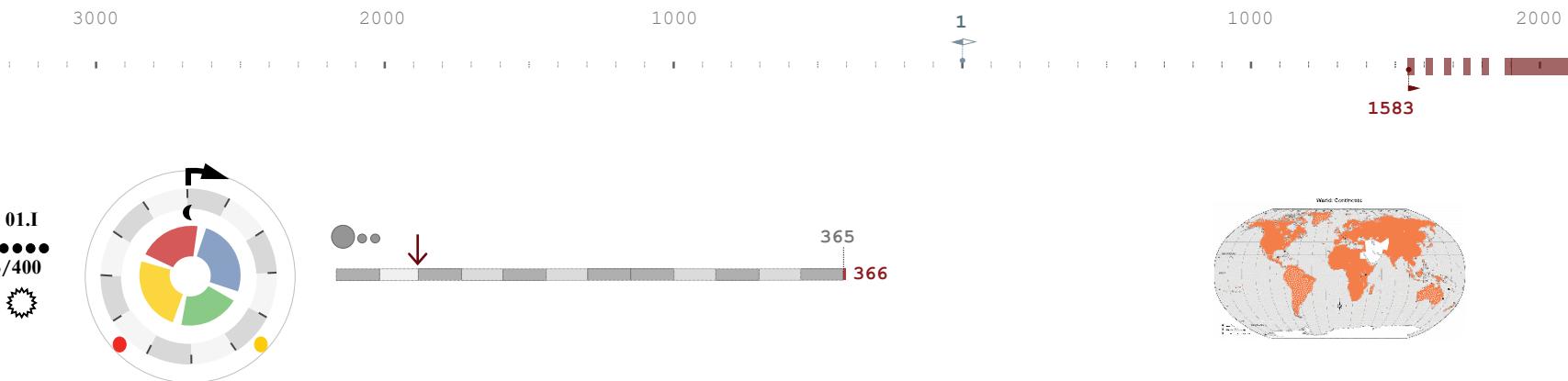
presence and type of cycles

year discretisation ...

## Julian calendar



## Gregorian calendar



## Inuit calendar

3000

2000

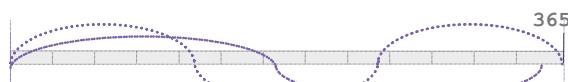
1000

1000

2000

1800-1830

midnight sun



## French republican calendar

3000

2000

1000

1000

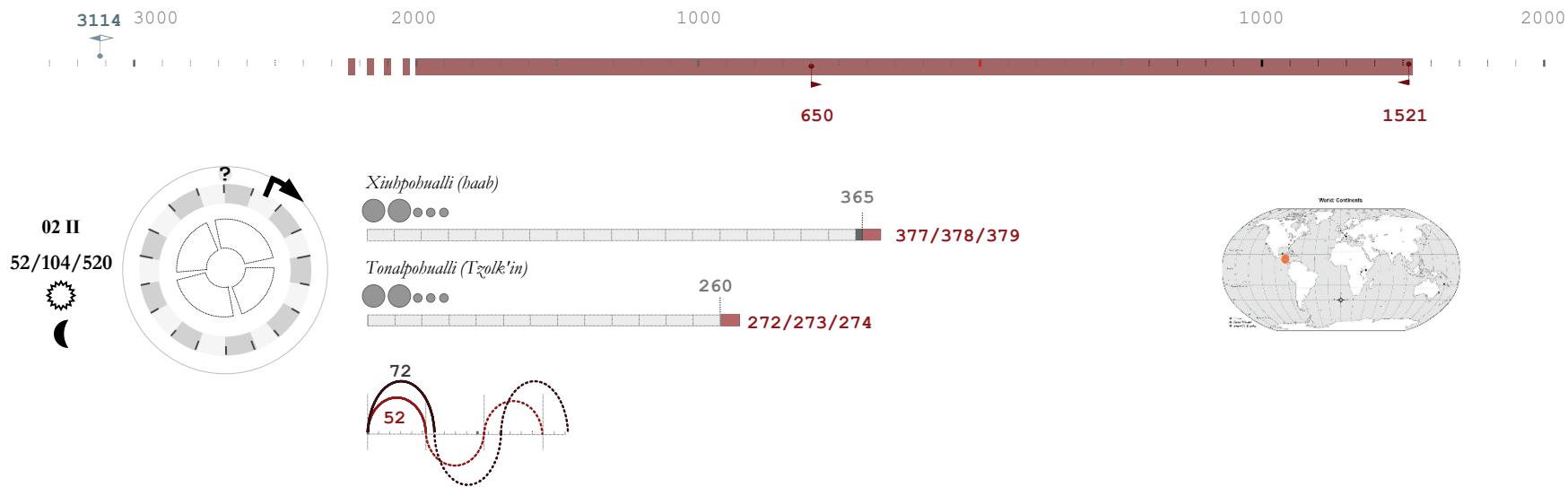
1792 2000

1793 1805

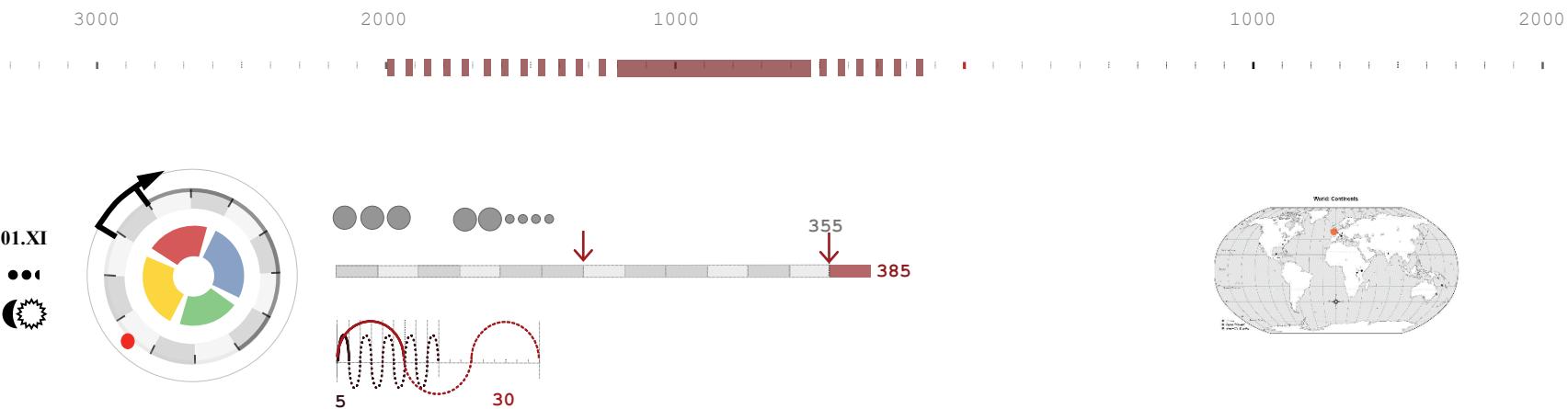
22-23.IX



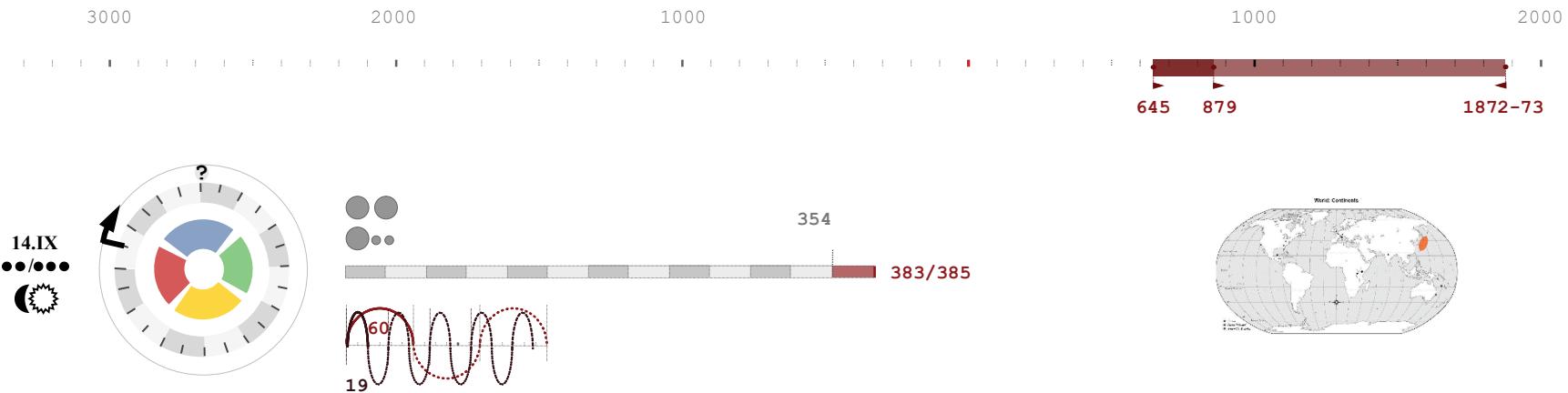
## Maya and Aztec calendars



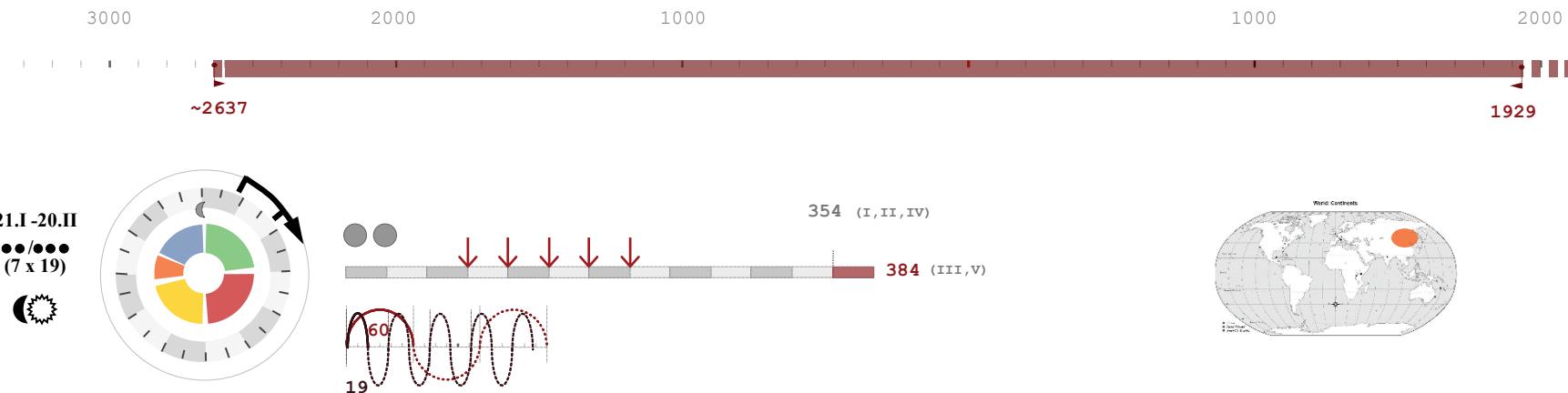
## Continental Celtic Calendar (Gaulish Coligny calendar)



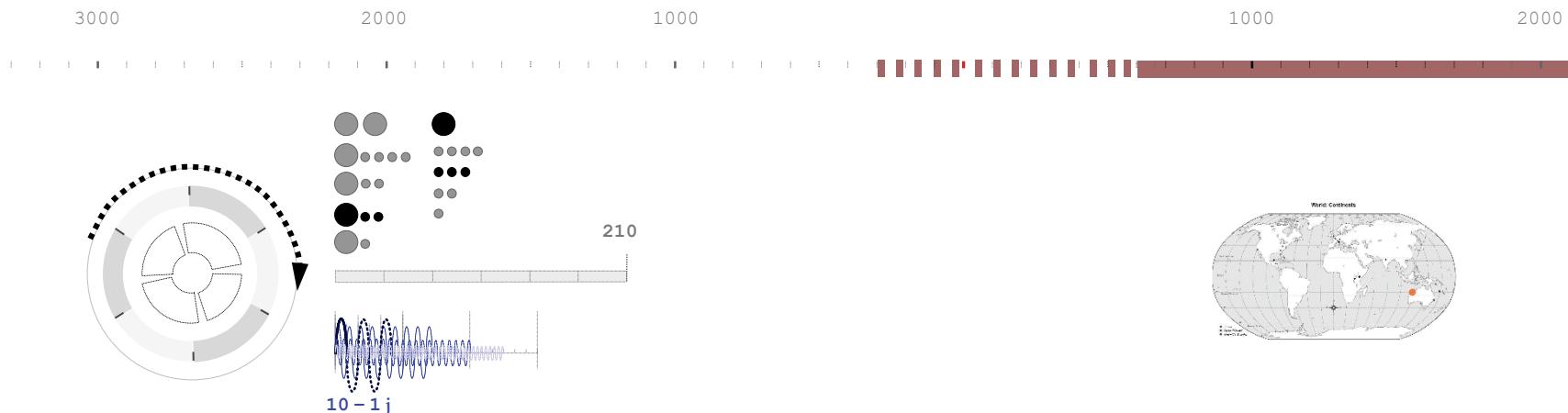
## Japanese calendar (Taiintaiyoreki)



## Chinese calendar (Taichu)



## Balinese Pawukon calendar

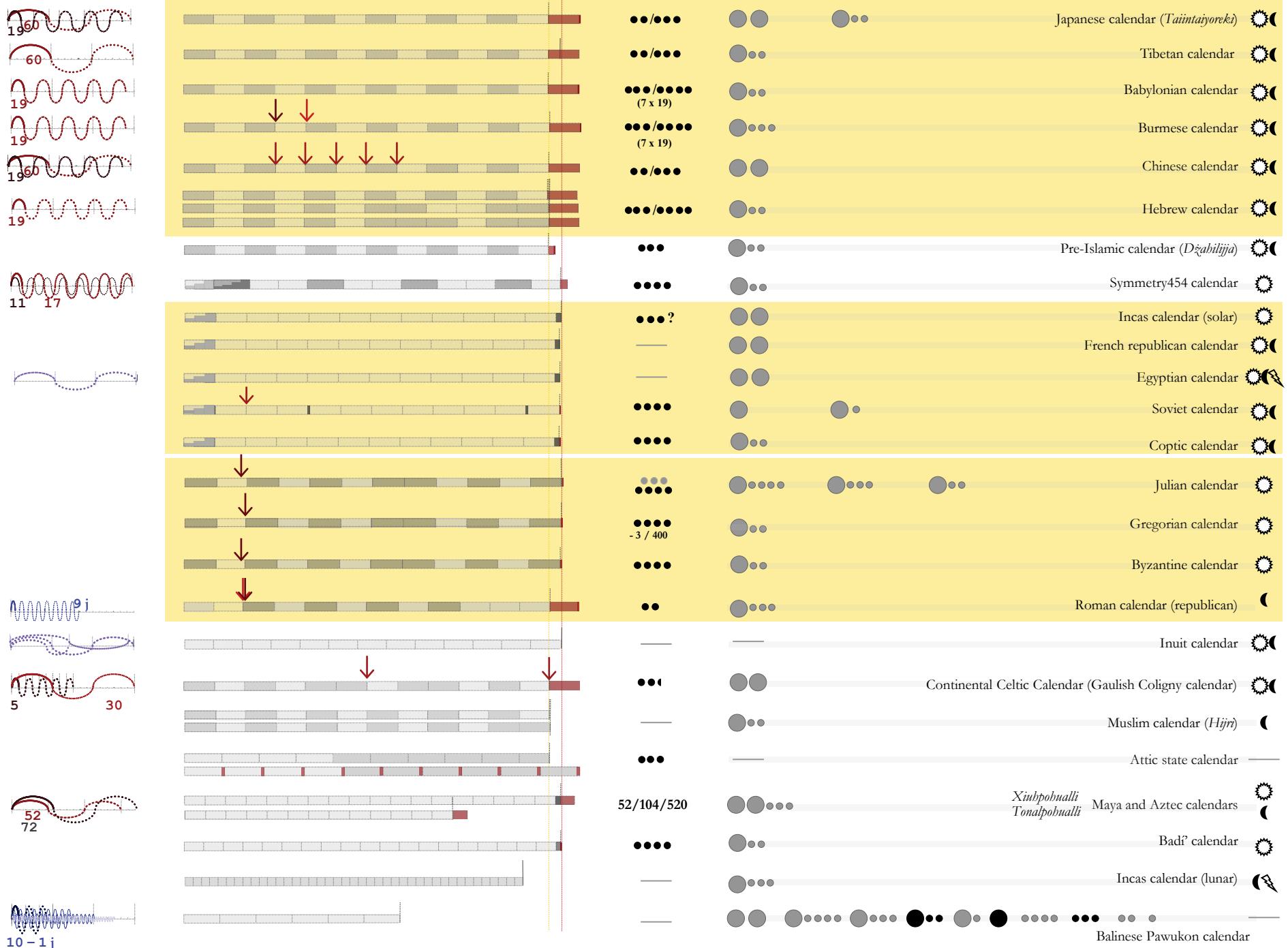


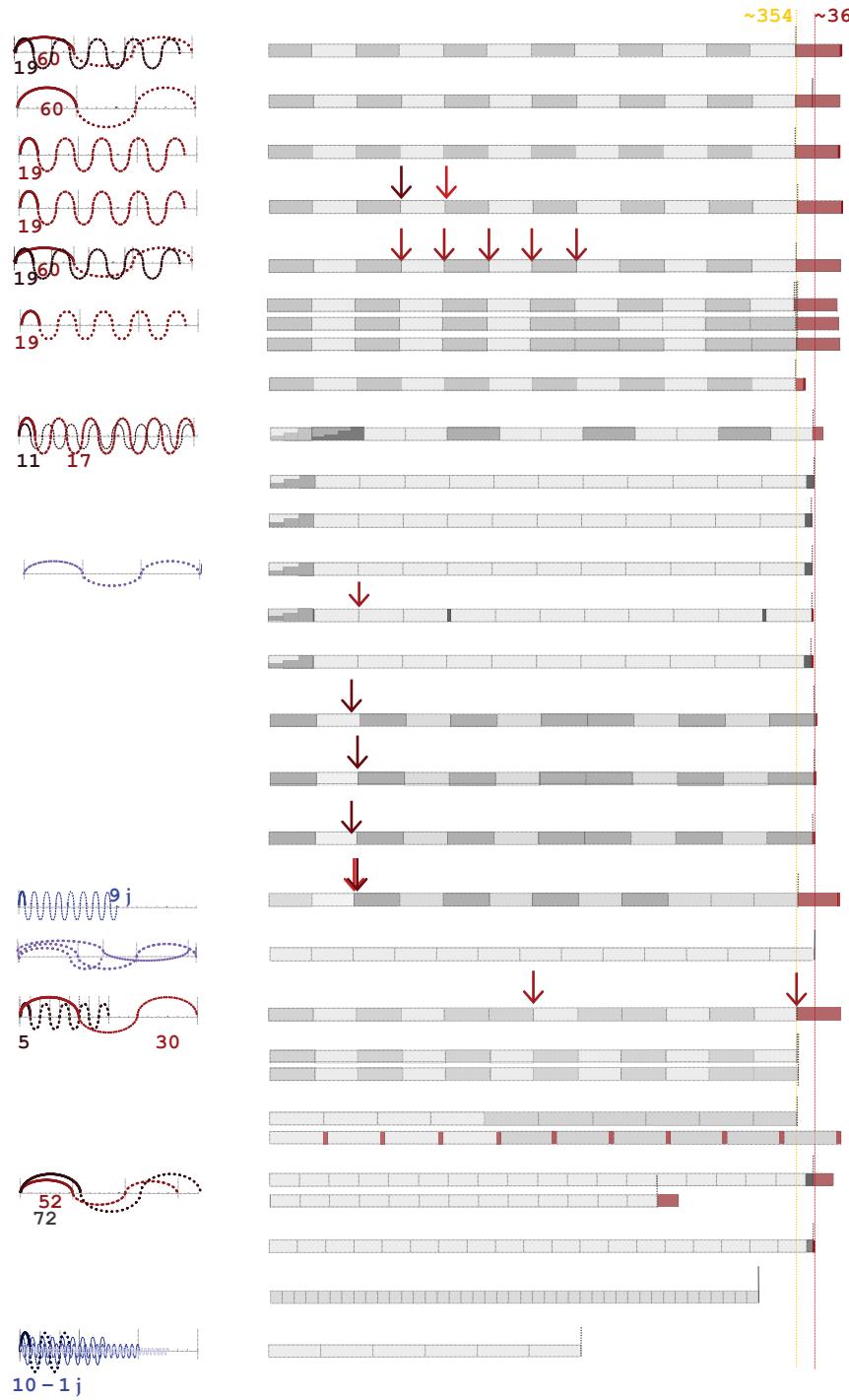
## Incas agricultural calendar



09/08.VI



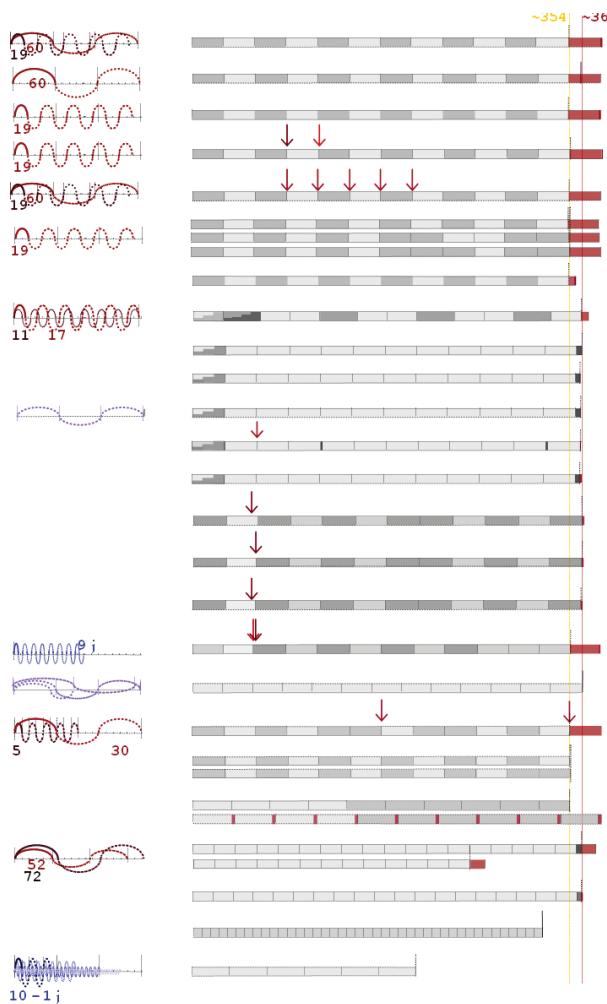




●●/●●●	●●●	●●●●●	Japanese calendar ( <i>Taintaijoreki</i> )
●●/●●●	●●●		Tibetan calendar
●●●/●●●● (7 x 19)	●●●		Babylonian calendar
●●●/●●●● (7 x 19)	●●●●		Burmese calendar
●●/●●●	●●●		Chinese calendar
●●●/●●●●	●●●		Hebrew calendar
●●●●●	●●●		Pre-Islamic calendar ( <i>Dzabilija</i> )
●●●●●	●●●		Symmetry454 calendar
●●●●?	●●●		Incas calendar (solar)
—	●●●		French republican calendar
—	●●●		Egyptian calendar
●●●●●	●●●●●	●●●●●	Soviet calendar
●●●●●	●●●●●	●●●●●	Coptic calendar
●●●●●	●●●●●	●●●●●	Julian calendar
●●●●● - 3 / 400	●●●●●	●●●●●	Gregorian calendar
●●●●●	●●●●●	●●●●●	Byzantine calendar
●●●●●	●●●●●	●●●●●	Roman calendar (republican)
—	●●●●●	●●●●●	Inuit calendar
●●●●●	●●●●●	●●●●●	Continental Celtic Calendar (Gaulish Coligny calendar)
—	●●●●●	●●●●●	Muslim calendar ( <i>Hijri</i> )
●●●●●	—	—	Attic state calendar
52/104/520	●●●●●	●●●●●	<i>Xiuhpohualli</i> Maya and Aztec calendars
●●●●●	●●●●●	●●●●●	<i>Tonalpohualli</i> Bad? calendar
—	●●●●●	●●●●●	Incas calendar (lunar)
—	●●●●● ●●●●● ●●●●● ●●●●● ●●●●● ●●●●● ●●●●● ●●●●● ●●●●● ●●●●● ●●●●● ●●●●● ●●●●●	●●●●● ●●●●● ●●●●● ●●●●● ●●●●● ●●●●● ●●●●● ●●●●● ●●●●● ●●●●● ●●●●● ●●●●● ●●●●●	Balinese Pawukon calendar

# Comparison of 25 alternative calendars

UMR CNRS / MCC 3495 MAP - Marseille - F



Visualising time with multiple granularities:  
a generic framework

## Comparison of 25 alternative calendars

What we noticed :

- similar mechanisms of time discretisation  
year, month, week, day ...
- different quantification  
different number of days in month, week, year
- importance of cultural aspect and way of life
- presence of cycles - natural or calendar based
- independence of cycles of nature
- recurrent phenomenon – discontinuity of time  
in calendars due to human manipulation

Example:

80 additional days in year 46 BC,  
11 days less in 1582 AD (in Rome not in Southampton)

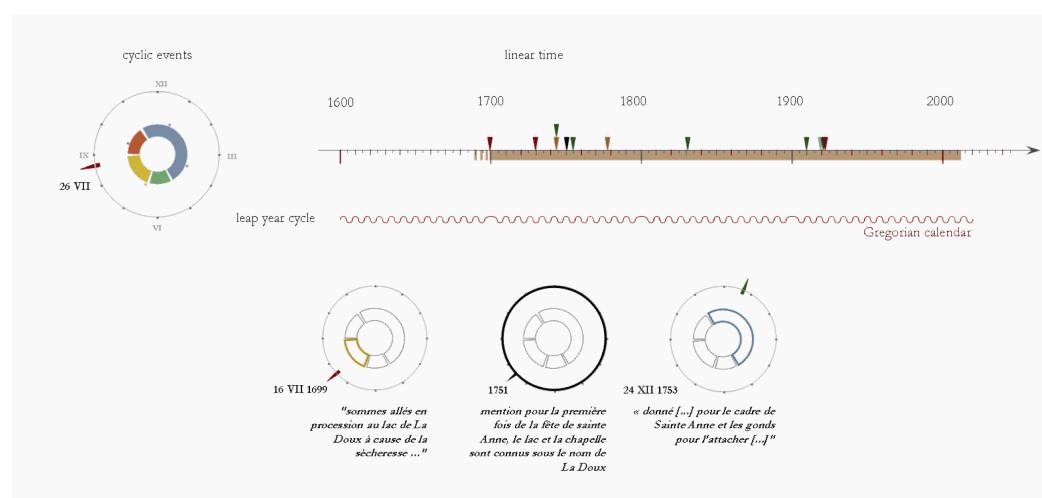
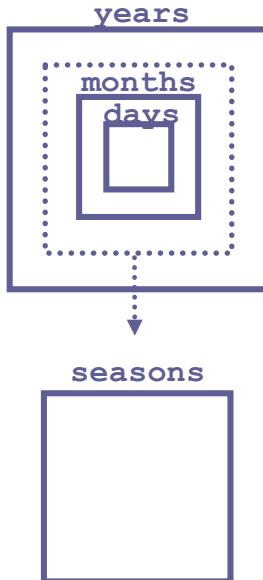
# Comparison of 25 alternative calendars

UMR CNRS / MCC 3495 MAP - Marseille - F



## Comparison of 25 alternative calendars

- completed linear time with cyclic time
- pulled out the seasons from a *Russian doll - like time structure*
- allowed independent description of dates



## Generic framework for visualising time with multiple granularities

two case studies

- chapel of St Anne in Southern Alps (2400 m AMSL)  
France



## Case studies

UMR CNRS / MCCI 3495 MAP - Marseille - F

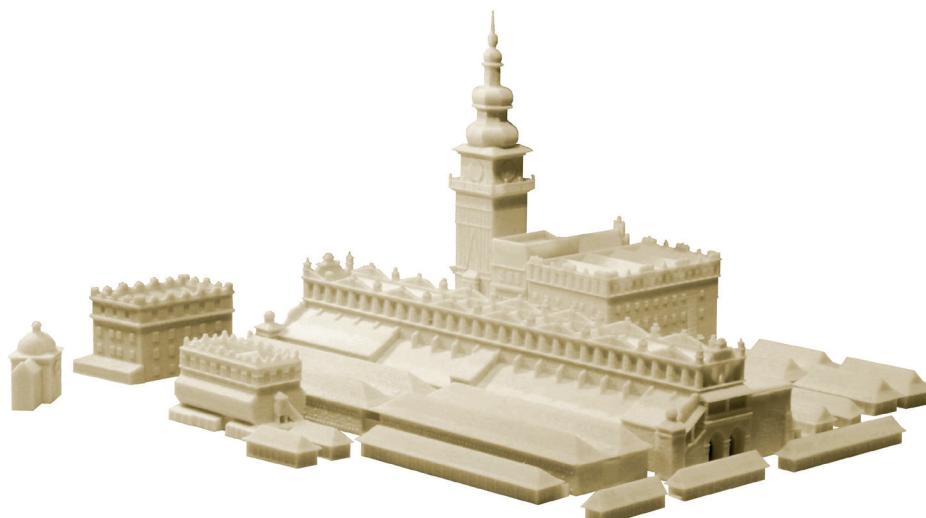


Visualising time with multiple granularities:  
a generic framework

### Generic framework for visualising time with multiple granularities

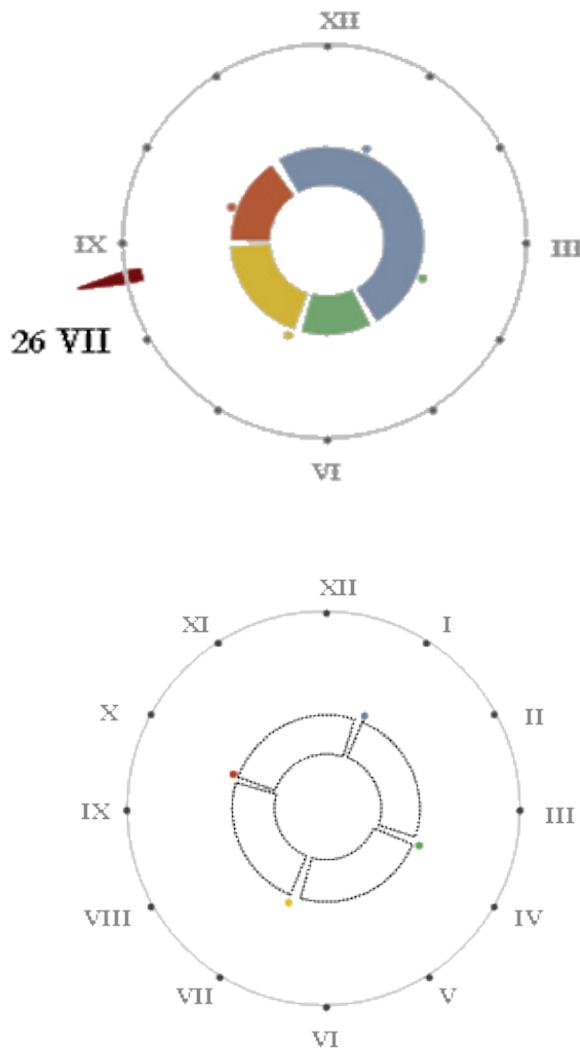
two case studies

- chapel of St Anne in Southern Alps (2400 m)  
France
- tower of an ancient town hall in Kraków,  
Poland



## Case studies

UMR CNRS / MCC 3495 MAP - Marseille - F



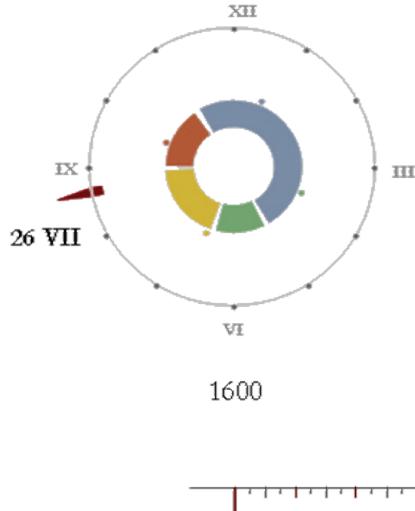
Visualising time with multiple granularities:  
a generic framework

### chapel of St Anne in Southern Alps

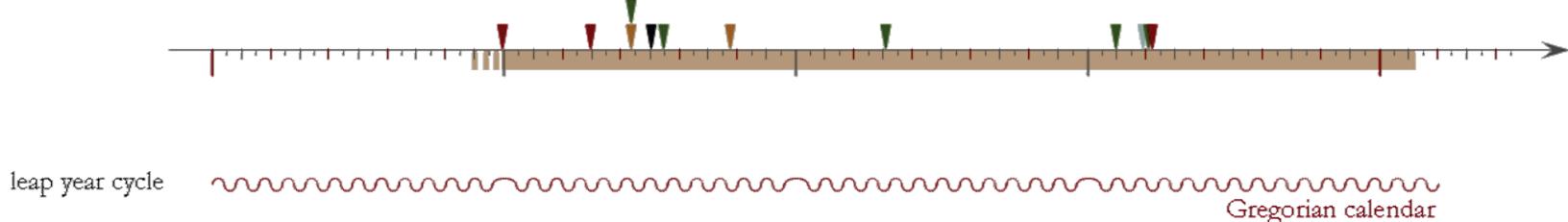
- cyclic events are represented in a clock-like manner
- meteorological seasons do not coincide with astronomical seasons - winter is the longest season (average season length - fuzzy cyclic behaviour)
- annual pilgrimage to the chapel

## Case studies

UMR CNRS / MCCI 3495 MAP - Marseille - F



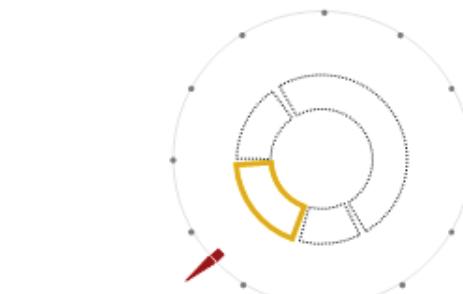
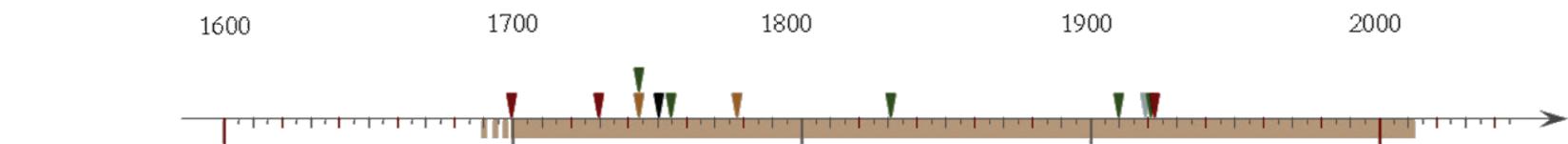
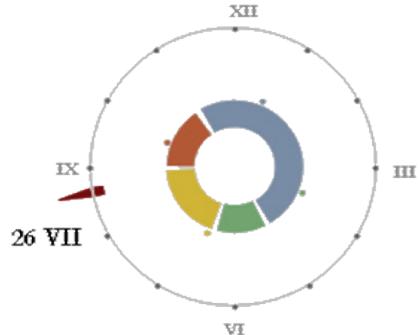
## chapel of St Anne in Southern Alps



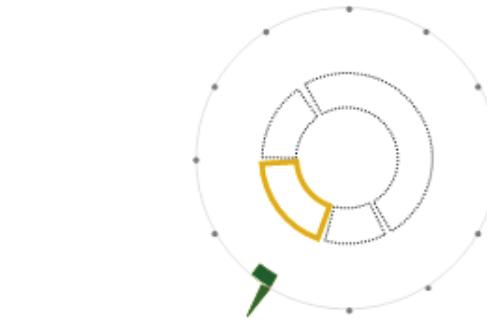
- timeline visualisation
- colours - types of events/processes
- overall lifetime of the chapel
- Gregorian calendar period

## Case studies

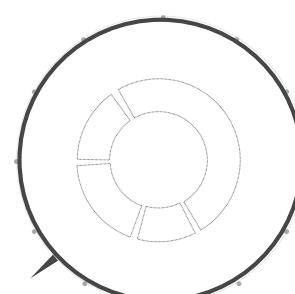
UMR CNRS / MCC 3495 MAP - Marseille - F



16 VII 1699      "sommes allés en  
procession au lac de  
La Doux à cause de la  
sècheresse ..."



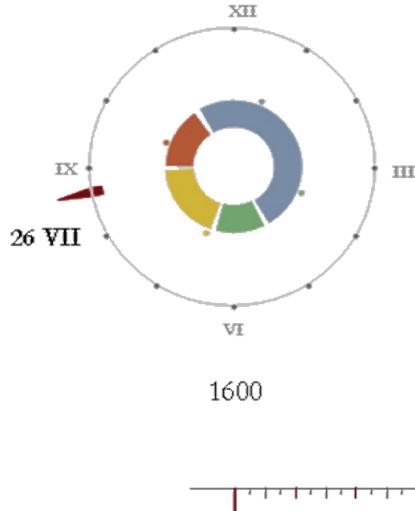
beginning of VII 1909      au commencement de  
juillet des réparations



1751      mention pour la  
première fois de la  
fête de sainte Anne, le  
lac et la chapelle sont  
connus sous le nom de  
La Doux

## Case studies

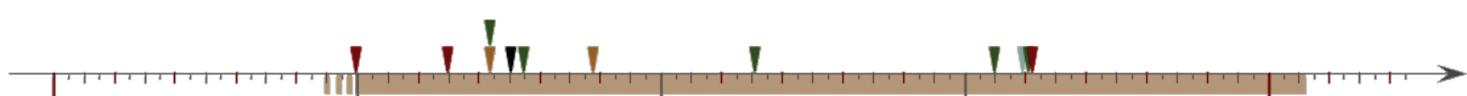
UMR CNRS / MCC 3495 MAP - Marseille - F



## chapel of St Anne in Southern Alps

Visualising time with multiple granularities:  
a generic framework

1600      1700      1800      1900      2000



A *chronon* (the smallest temporal unit)

one civil year (format YYYY)

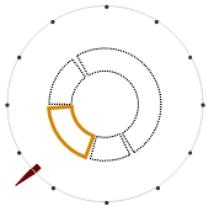
#

inherent time granularity of the data we handle

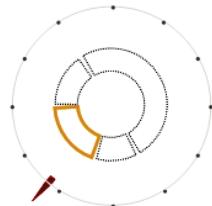
DD/MM/YYYY  
MM/YYYY  
season YYYY  
YYYY

Visualising time with multiple granularities:  
a generic framework

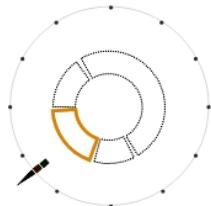
## chapel of St Anne in Southern Alps



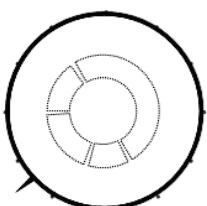
16 VII 1699



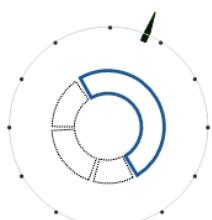
07 VII 1729



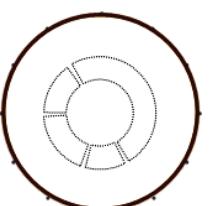
18 VII 1743



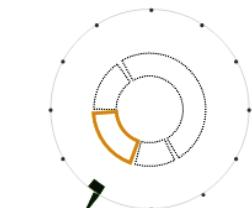
1751



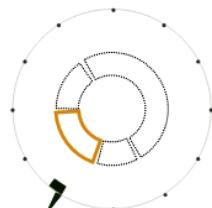
24 XII 1753



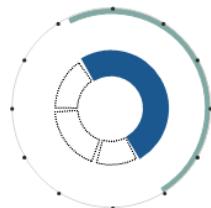
1776



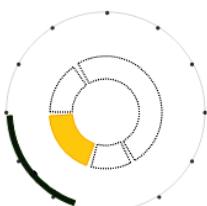
beginning of VII 1831



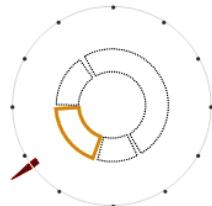
beginning of VII 1909



winter 1918-1919



summer 1920



26 VII 1921

16 VII 1699

07 VII 1729

18 VII 1743

1751

24 XII 1753

1776

beginning of VII 1831

beginning of VII 1909

winter 1918-1919

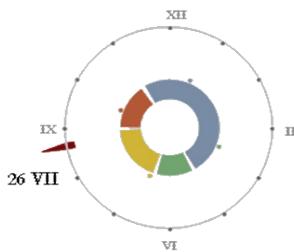
summer 1920

26 VII 1921

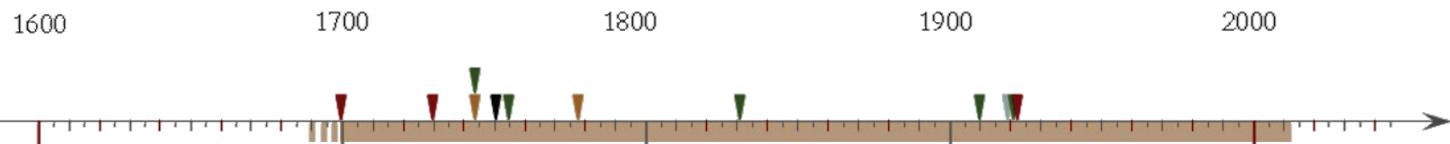
## Case studies

UMR CNRS / MCC 3495 MAP - Marseille - F

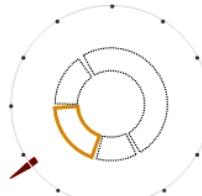
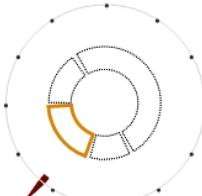
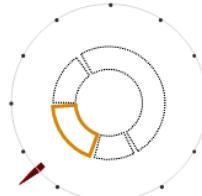
Visualising time with multiple granularities:  
a generic framework



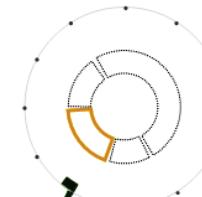
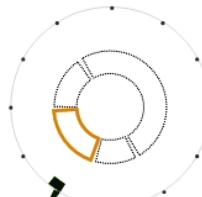
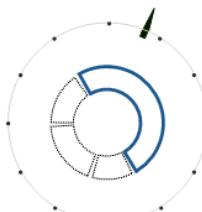
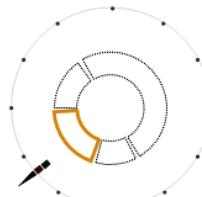
### chapel of St Anne in Southern Alps



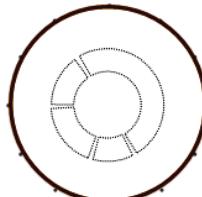
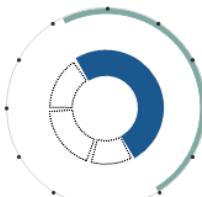
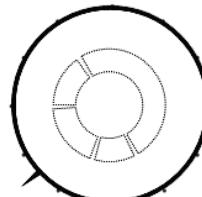
additional  
pilgrimages



repair works

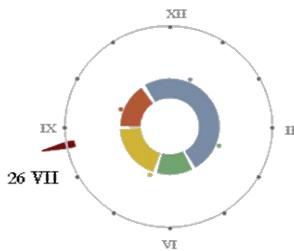


others



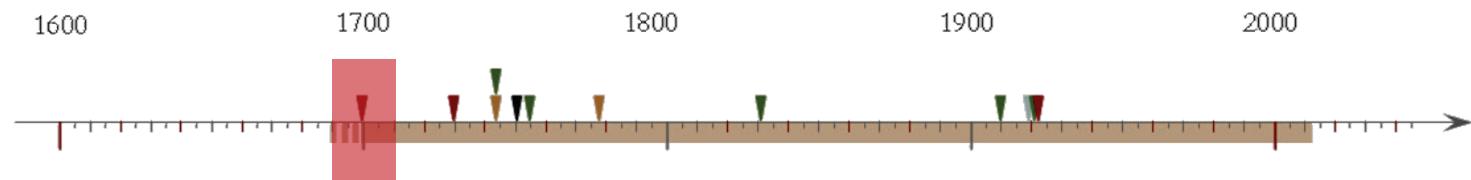
## Case studies

UMR CNRS / MCC 3495 MAP - Marseille - F



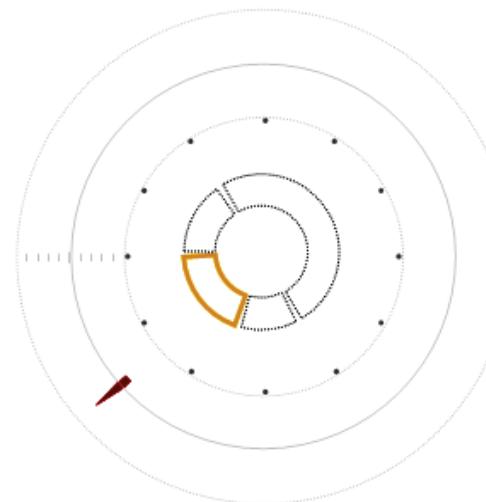
Visualising time with multiple granularities:  
a generic framework

## chapel of St Anne in Southern Alps



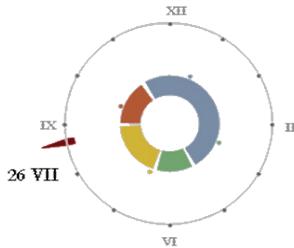
time intervals  
(two decades)

1690-1710



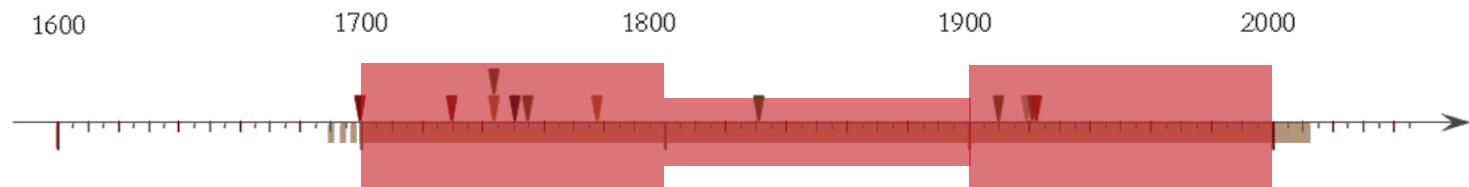
## Case studies

UMR CNRS / MCC 3495 MAP - Marseille - F

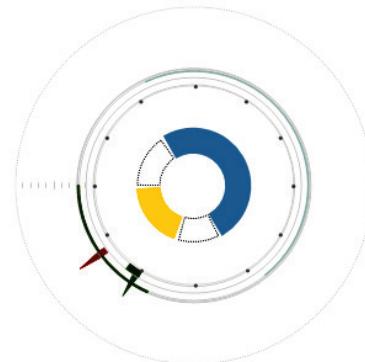
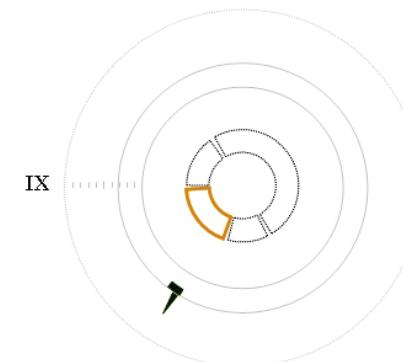
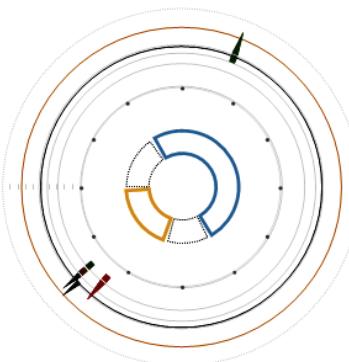


Visualising time with multiple granularities:  
a generic framework

### chapel of St Anne in Southern Alps

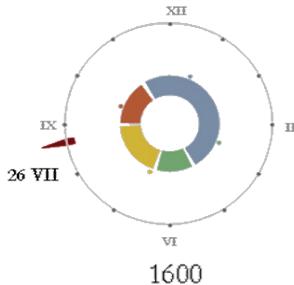


time  
intervals  
(one century)



## Case studies

UMR CNRS / MCC 3495 MAP - Marseille - F



Visualising time with multiple granularities:  
a generic framework

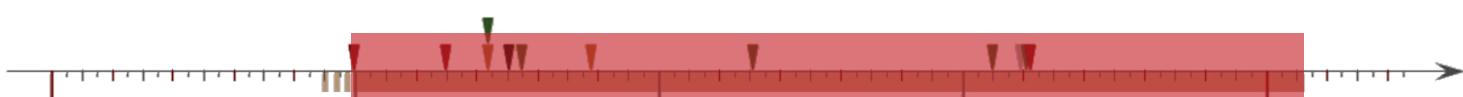
## chapel of St Anne in Southern Alps

1700

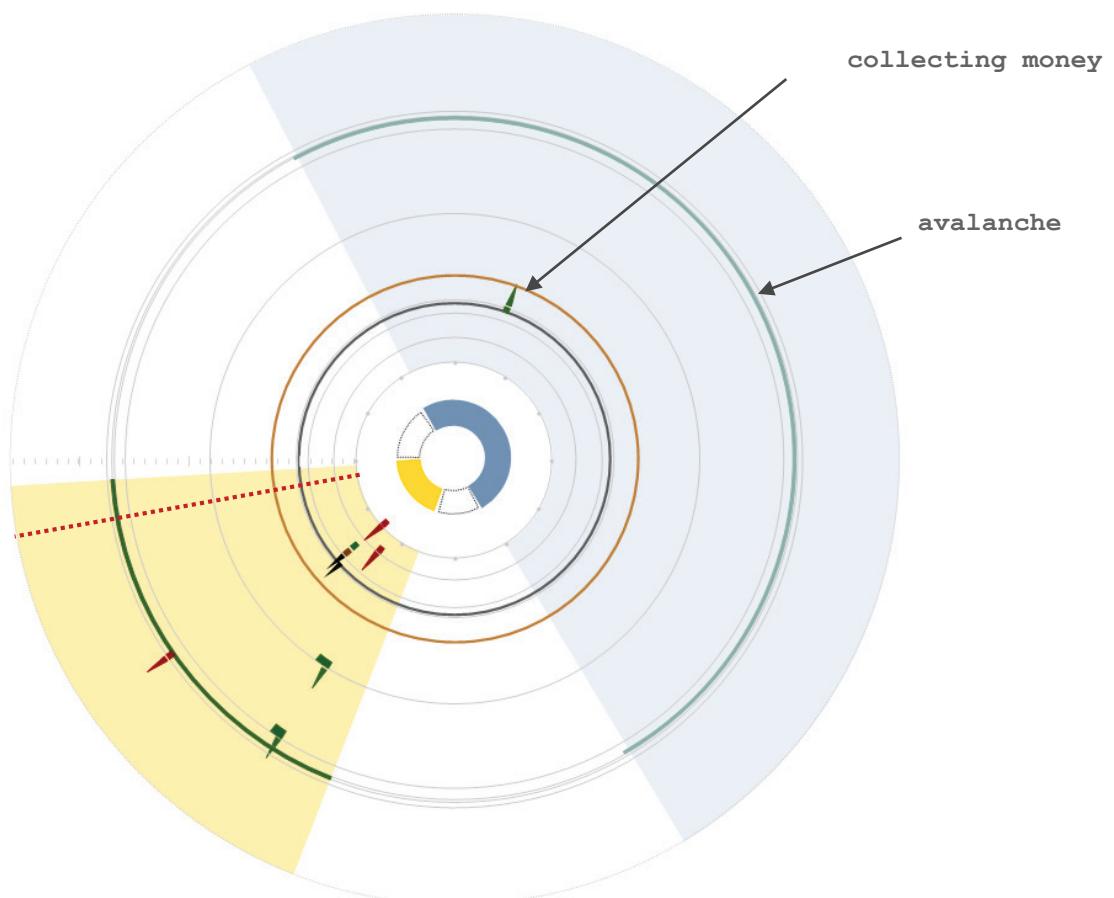
1800

1900

2000



artefact's lifetime



## Case studies

UMR CNRS / MCCI 3495 MAP - Marseille - F



Visualising time with multiple granularities:  
a generic framework

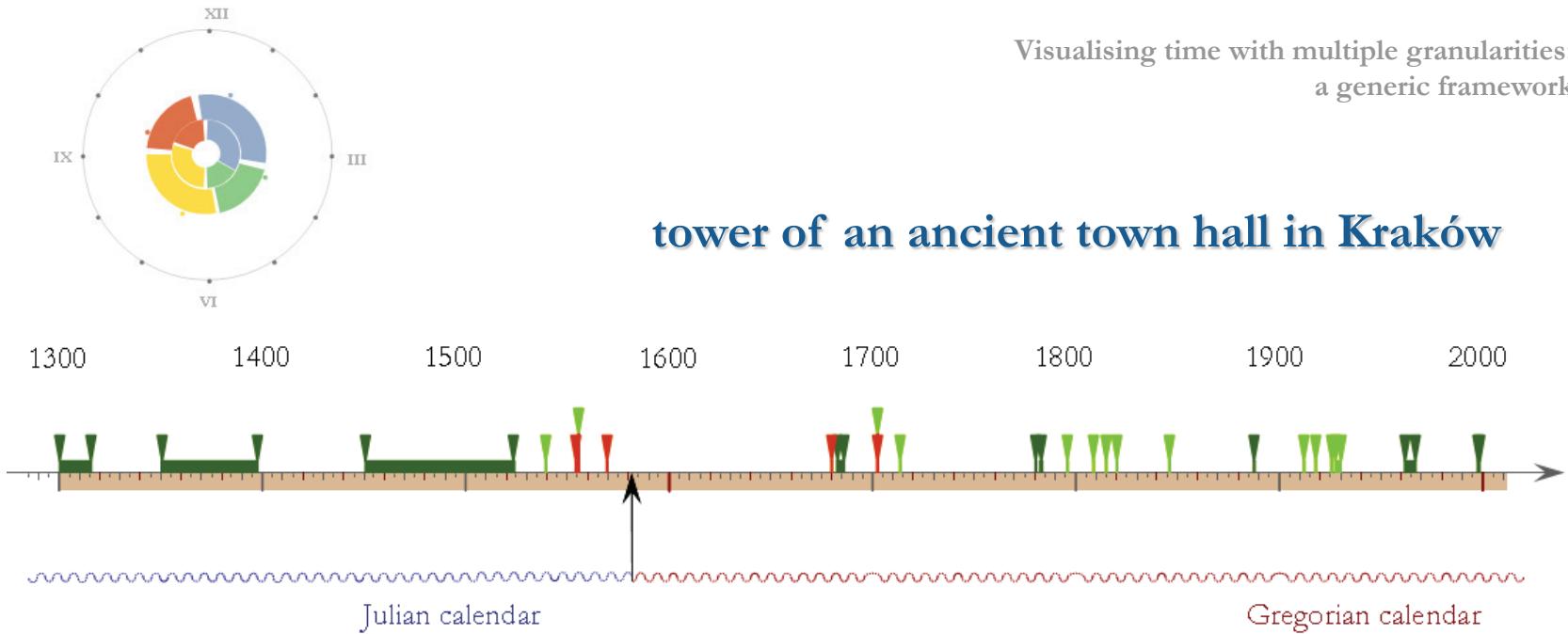
### tower of an ancient town hall in Kraków

- fires of Cracow's town hall tower



## Case studies

UMR CNRS / MCCI 3495 MAP - Marseille - F



Visualising time with multiple granularities:  
a generic framework

### tower of an ancient town hall in Kraków

- any annual cyclic event for this artefact
- lifetime of this artefact traverses two calendars
- seasons moving (a rough approximation)
- meteorological seasons do not coincide with the astronomical seasons

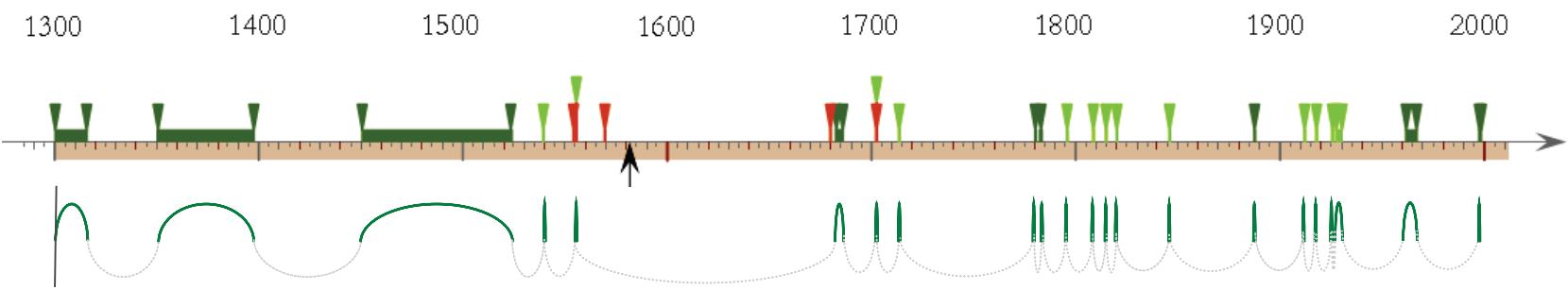
## Case studies

UMR CNRS / MCC 3495 MAP - Marseille - F



Visualising time with multiple granularities:  
a generic framework

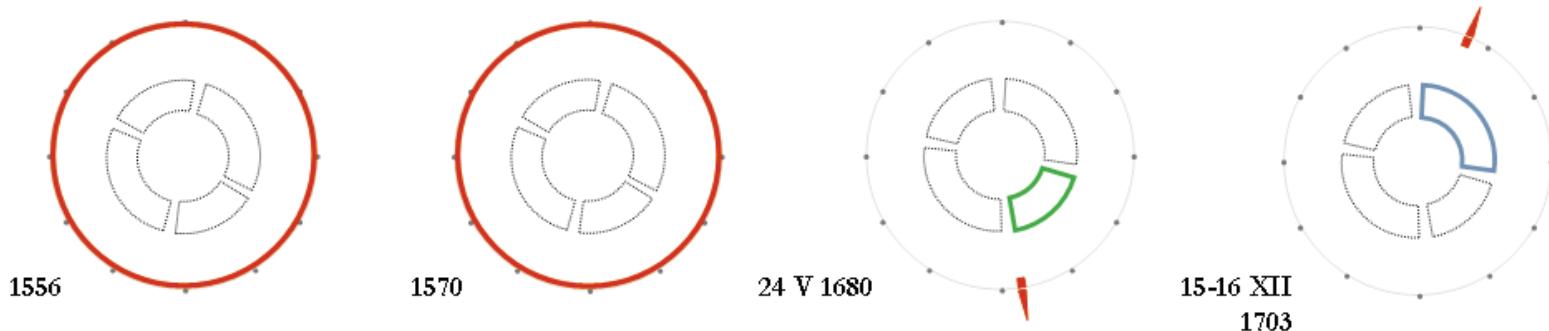
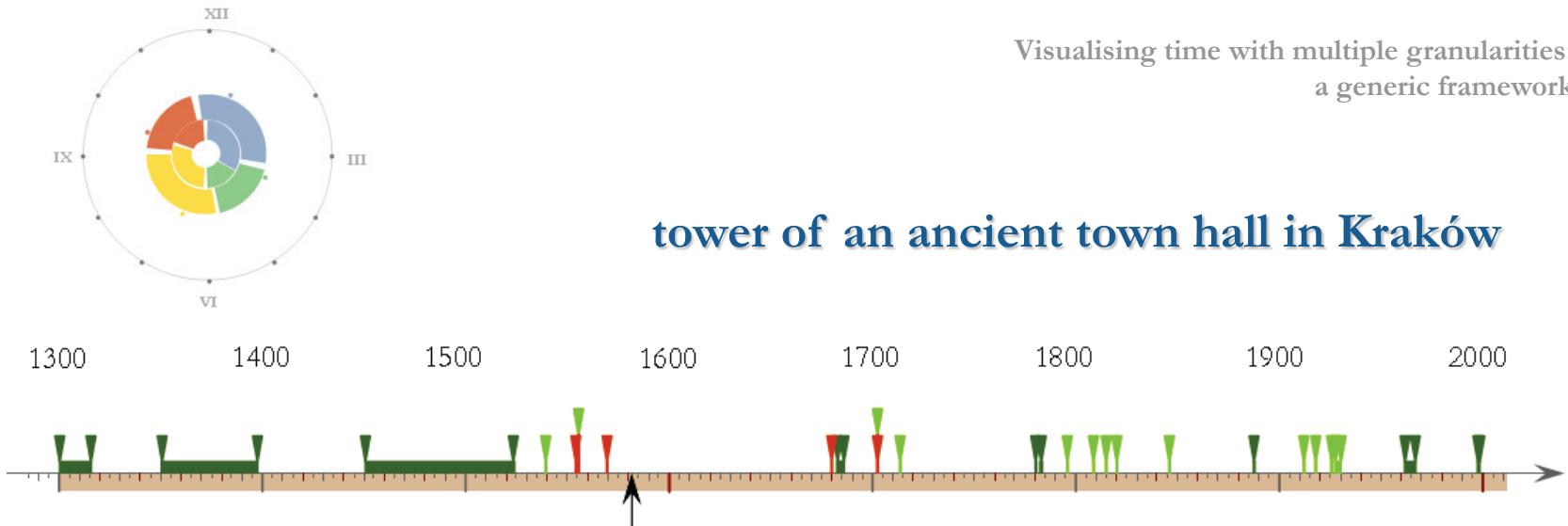
### tower of an ancient town hall in Kraków



- any cyclic event for this artefact
- rhythm of transformations/reparations

## Case studies

UMR CNRS / MCC 3495 MAP - Marseille - F



? a fire of an artefact is generally short event (in a scale of year)  
*oldest historical sources are less precise in terms of temporal granularity*

## Case studies

UMR CNRS / MCC 3495 MAP - Marseille - F

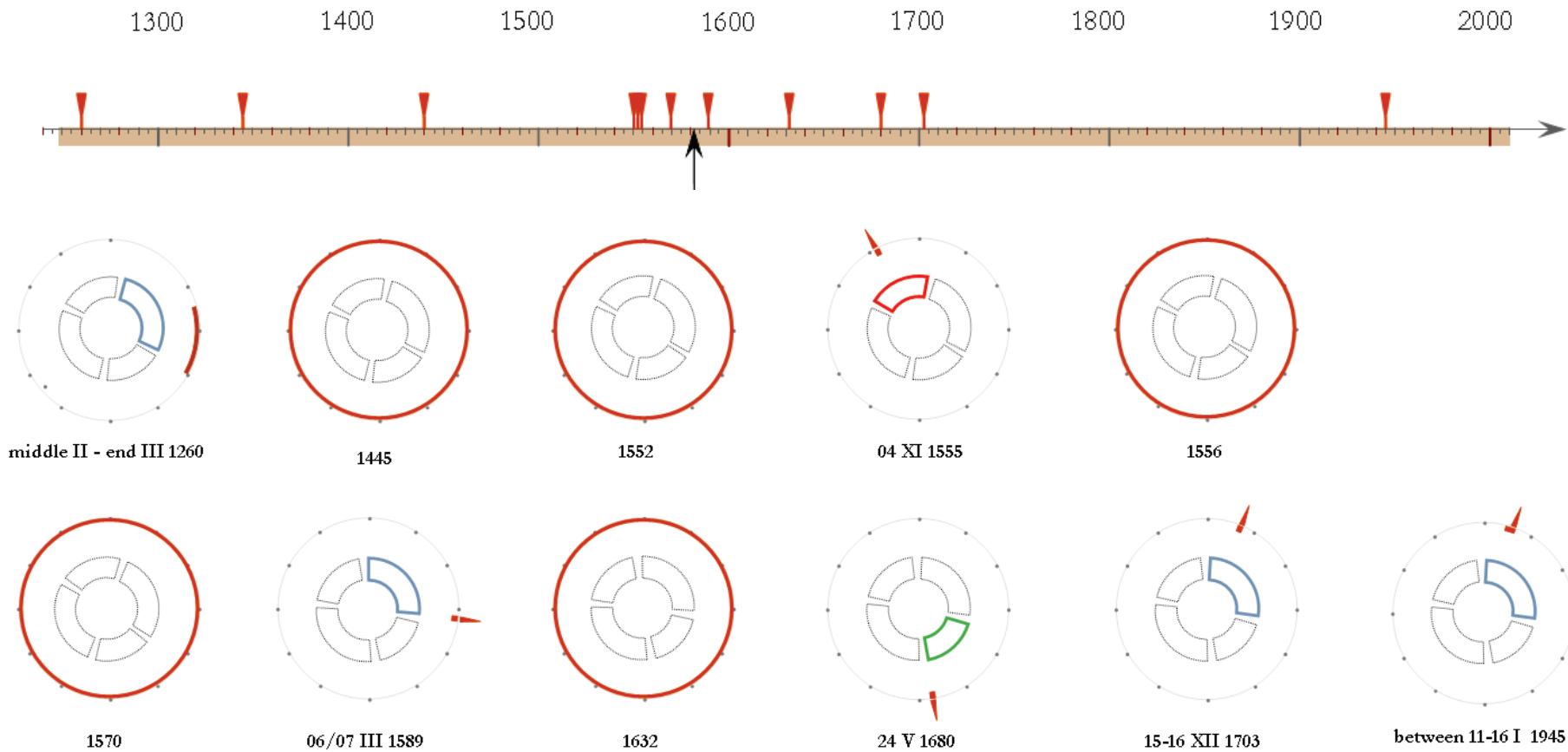
### buildings that furnished the Main Market Square in Cracow

- fires at the Market Square



?     *oldest historical sources are less precise terms of temporal granularity*

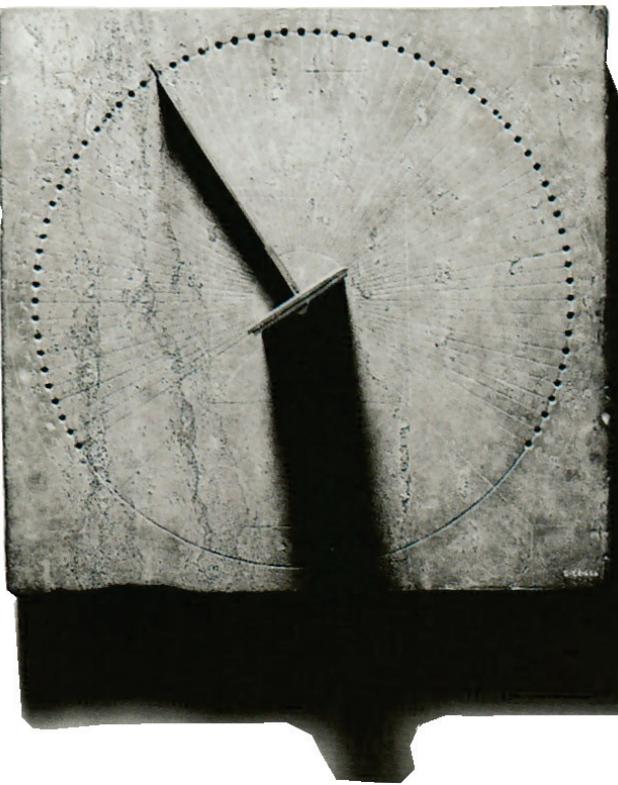
## buildings that furnished the Main Market Square in Cracow



— oldest historical sources are less precise terms of temporal granularity —

# Conclusions

UMR CNRS / MCCC 3495 MAP - Marseille - F



Chine, chronomètre  
à gnomon  
(gnomon reconstitué),  
II<sup>e</sup> – I<sup>er</sup> s. av. J.-C.

[dans] K Lippincott, *L'histoire du Temps*, Larousse, 2000

Visualising time with multiple granularities:  
a generic framework

## Conclusions

- conceptual framework of a method that aims at facilitating visual thinking
- visual analysis of a set of historical calendars (InfoViz)
  - importance of a cyclic behaviour
  - temporal particularity of geographic zones
  - independence of astronomical and meteorological seasons
- point out how this approach could be transferred to understanding and analysis of individual artefacts

# Conclusions

UMR CNRS / MCCI 3495 MAP - Marseille - F



Chine, chronomètre  
à gnomon  
(gnomon reconstitué),  
II<sup>e</sup> – I<sup>er</sup> s. av. J.-C.

[dans] K Lippincott, *L'histoire du Temps*, Larousse, 2000

## Conclusions

Proposed approach helps in:

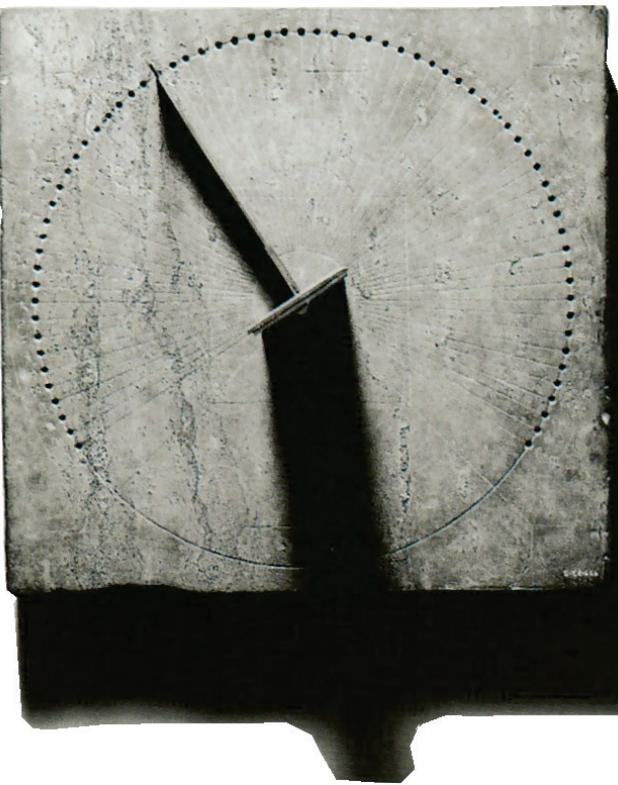
- reasoning about a cyclic behaviour
- handling of multiple granularities
- visual comparisons
- ‘tailoring’ to the local conditions

Now

- go beyond the thirst achievements  
(ex. implementation)
- further investigate potential benefits and  
drawbacks of this approach

## Conclusions

UMR CNRS / MCCC 3495 MAP - Marseille - F



Chine, chronomètre  
à gnomon  
(gnomon reconstitué),  
II<sup>e</sup> – I<sup>er</sup> s. av. J.-C.

[dans] K Lippincott, *L'histoire du Temps*, Larousse, 2000

If we deal with the notion of the  
time in our research

it is worth to take some time  
to think about “*time*”.